

بیتز

راهنمای

معاینه فیزیکی

و گرفتن شرح حال

مصاحبه و گرفتن شرح حال

شروع معاینه فیزیکی: علایم حیاتی و ارزیابی کلی

لین اس. بیکلی، پتر جی. سیلجی

مترجم:

دکتر نسیم مقیمی

سرشناسه: بیکلی، لین اس.

Bickley, Lynn S

عنوان و نام پدیدآور: راهنمای معاینه فیزیکی و گرفتن شرح حال:

مصاحبه و گرفتن شرح حال، شروع معاینه فیزیکی علایم حیاتی و ارزیابی کلی / لین اس. بیکلی، پتر جی. سیلاچی؛ مترجم نسیم مقیمی.

مشخصات نشر: تهران: تیمورزاده، ۱۳۹۵.

مشخصات ظاهری: ۸۸ص: مصور(رنگی)، جدول(رنگی)، نمودار(رنگی). ۲۲ × ۲۹ س.م.

فروست: راهنمای معاینه فیزیکی و گرفتن شرح حال باربارا بیتز؛ [ج. ۲].

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۳۲۸-۲۸۵-۶

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

یادداشت: کتاب حاضر ترجمه‌ی بخشی از کتاب

"Bates' guide to physical examination and history-taking, 11th ed, c۲۰۱۳". است.

موضوع: تشخیص فیزیکی

Physical diagnosis: موضوع

موضوع: تشخیص پزشکی

Diagnosis: موضوع

موضوع: شرح حال گیری پزشکی

Medical history taking: موضوع

شناسه افزوده: سیلاچی، پتر جی.

Szilagy, Peter G: شناسه افزوده

شناسه افزوده: مقیمی، نسیم، ۱۳۶۶ - مترجم

شناسه افزوده: راهنمای معاینه فیزیکی و گرفتن شرح حال باربارا بیتز؛ [ج. ۲].

رده بندی کنگره: ۱۳۹۵ ج. ۲، ۲۵۲/۹۶/RC۷۶

رده بندی دیویی: ۶۱۶/۰۷۵۴

شماره کتابشناسی ملی: ۴۷۸ - ۴۳۳

نام کتاب: راهنمای معاینه فیزیکی و گرفتن شرح حال باربارا بیتز (جلد ۲)

مصاحبه و گرفتن شرح حال - شروع معاینه فیزیکی: علایم حیاتی و ارزیابی کلی

مترجم: دکتر نسیم مقیمی

ناشر: انتشارات تیمورزاده

مدیر تولید فرهنگی: نجمه حسین زاده

مدیر تولید فنی و چاپی: مهدی شاه محمدی

طراح جلد: واحد طراحی انتشارات تیمورزاده

کتاب آرا: زهرا طاهری

نوبت چاپ: اول - پاییز ۱۳۹۵

شمارگان: ۱۱۰ نسخه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: خجستگان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۳۲۸-۲۸۵-۶

بها: ۱۲ هزار تومان

تنها کتاب فروشی و نمایشگاه دائمی انتشارات تیمورزاده:

بلوار کشاورز - ابتدای خیابان ۱۶ آذر (۵۰ متریایی تر از بلوار) - شماره ۶۸

تلفن: ۸۳ ۳ ۸۳ - ۰۲۱ - نورنگار: ۱۲ ۱۱ ۹۷ ۸۸

دفتر مرکزی انتشارات تیمورزاده:

خیابان کریمخان زند - نبش میرزای نوری - شماره ۱۱۱ - طبقه سوم شرقی

تلفن: ۹۰ ۸۸ ۸۰ ۹۰ (خط ۱۰) - نورنگار: ۹۸ ۹۸ ۸۸ ۸۰

این کتاب مشمول قانون حمایت از مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۱۱ و قانون ترجمه و تکثیر کتابها، نشریات

و آثار صوتی مصوب ۱۳۵۰/۱۰/۶ است. بازنویسی، خلاصه برداری یا برداشت بخشی از متن، شکل ها و جدول های کتاب و انتشار آن در

قالب کتاب های ترجمه، تألیف، خلاصه، آزمون یا نرم افزار بدون اجازه کتبی از ناشر پیگرد قانونی دارد.



انتشارات
تیمورزاده



www.Teimourzadeh.com



e-mail: info@teimourzadeh.com



Telegram.me/teimourzadehpub



teimourzadehpub



کرطیانه بیانی به سر بالینم به دو عالم نهم لذت بیماری را

در عصر ساسانیان، زرخش خیره‌کننده دانش پزشکی در ایران در دانشگاه گندی شاپور (شاپور گرد) در نزدیکی شهر روفولام هزی است که در آن علم پزشکی ایران، هند، مصر و یونان تدریس می‌شده است. این دانشگاه را اثر دیسه‌ها و یا نبودن امکانات، تعطیل و امکانات آن به بغداد منتقل شد ولی در سایر مناطق ایران کمابیش در قالب بیمارستان‌های آموزشی ادامه یافت.

یکی از این بیمارستان‌ها در «ری» از روز به ریاست زکریای رازی پزشک عالی‌قدر و ایرانی بود که شبیه کلاس‌های امروزی اداره می‌شده است. آن در وسط و به ترتیب رزیدنت‌ها و سپس انترن‌ها و سپس دانشجویان دور او می‌نشستند و بیمار مورد نظر را معاینه قرار می‌گرفت.

شرح حال و نشانه‌شناسی زیر یکی از ۳۴ تاریخچه به جامانده رازی است. دقت کنید چگونه او در مراحل مختلف معرفی بیمار، شکایات اصلی و نشانه‌شناسی، تاریخچه گذشته، تاریخچه خانوادگی، ارتباط دادن یافته‌ها به یکدیگر، به نقد کشیدن خود و درمان بیمار را بیان می‌کند.

«بیماری که به دنبال پیلونفریت دچار آبسه کلیه شده و آبسه به لگنچه تنیده شده است»:

«سیاوش پسر خسرو دچار درد گرده (فلانک) و تب‌های نامنظمی به مدت گاه هر روز به وی عارض می‌شد، زمانی يك روز در میان و زمانی هر چهار روز و شش روز. قبل از عارض شدن تب، لرز مختصری به او دست می‌داد و به دفعات بسیار ادرار می‌کرد. من (رازی) این نظر را ابراز کردم که این تب‌ها باید هر چهار روز يك بار عارض شود در غیر این صورت تب از زخم کلیه است. چند روز بعد اندکی چرك در ادرار او دیده شد. من به او اطلاع دادم که تب قطع خواهد شد و چنین شد.

علتی که مانع شد از همان ابتدا نظر قطعی بدهم که این بیمار مبتلا به زخم کلیه (آبسه) است این بود که سابقه تب يك روز در میان و دیگر اقسام تب را بیان کرده بود (past medical history). این امر باعث تأیید حدس و گمان من شد و من گفتم که این تب مخلوط (که از الگوی تب مالاریا پیروی

نمی‌کرد) باید از عوارض آماس و التهاب باشد و چون علت شدت کند، چهار روز يك بار خواهد شد. از این گذشته بیمار شکایتی ابراز نکرد از اینکه چون برمی‌خیزد احساس کند که گویی باری از کمرش آویخته‌اند و من نیز فراموش کردم که این مسأله را بپرسم (نقد کردن خود!) و نیز از زیادی دفعات ادرار گمان بردم که زخمی در کلیه او باشد (اختلال در تغلیظ ادرار). اما نمی‌دانستم که پدرش نیز به بیماری کلیه مبتلا بود (family history) آیا درد در حال سلامتی و تندرستی هم بر وی عارض می‌شود؟ آرزو دارم که پدرش تا عمر دارد این تب بر وی عارض نگردد. پس بر ماست که در این موارد به دقت بپرسیم.

لذا پس از خروج چرك از ادرار به او دارو دادم تا چرك به کلی قطع شد و بعد از يك ماه کاملاً خوب شد. لذا معلوم شد که زخم کلیه جزئی بوده است زیرا در ابتدای مراجعه هیچ شکایتی از احساس بار در قسمت پایینی شکم و در ادرار تحتانی نکرد و پس از آنکه چرك در ادرارش دیده شد از او پرسیدم که آیا چنین حالتی را هم احساس کرده بود؟ گفت: آری (objective) در صورتی که اگر زخم کلیه بزرگ و شدید بود بدون تردید خودش باید در این به شدت می‌گشود (subjective).

این جزئیات نشان می‌دهد که بر آن برده که با یافتن الگوی خاص از تب بیمار به تشخیص نزدیک شود و هوشمندانه پی برده که مشکل بیمار کجاست و لذا توانسته است تظاهرات گام به گام بعدی بیمار را پیش‌بینی و درمان کند.

علم پزشکی یکی از ملموس‌ترین علوم است. بجایی که شرح حال و معاینه بالینی در جهت‌دهی به تشخیص نهایی بسیار حائز اهمیت هستند، یادگیری این اصول زیربنای برخورد صحیح با بیمار را تشکیل می‌دهد. امید است ترجمه کتاب معاینات بالینی و گشت‌وحال بار بار ابیتز با ارائه متنی روان و دقیق در این زمینه تأثیرگذار باشد.

ضمن آرزوی پیروزی شما در همه زمینه‌های انسانی و اجتماعی و پزشانه آرزو مندیم پا جای پای بزرگان دانش و انسان‌دوستانی همچون رازی بگذارید و از پزشکانی باشید که «سیحان نفس» در مورد شما روا باشد.

در پایان از مترجمین ویراست‌های پیشین این کتاب خانم دکتر لادن صفوی‌زاده، خانم دکتر آرزو سلامی، خانم دکتر ویدا محمدزاده، خانم دکتر الهام لونی کمال تشکر را داریم.

چنانچه حافظا گفته است:

طیب راه نشین سر عشق نشاند برو به دست کن ای مرده دل، میج‌دی

فصل ۳: مصاحبه و گرفتن شرح حال

۵۵	انواع تاریخچه سلامت	۶۷	کاوش دیدگاه بیمار
۵۶	روش‌های اساسی انجام مصاحبه حرفه‌ای	۶۸	شناخت و پاسخ دادن به رفتارهای احساسی بیمار
۵۷	شنیدن پویا	۶۹	توسعه و روشن کردن شرح حال بیمار
۵۷	واکنش‌های مناسب و هم‌دلانه	۷۰	به وجود آوردن و امتحان یک تئوری تشخیصی
۵۷	سوالات هدف‌دار	۷۱	تسهیم برنامه درمانی
۵۹	ارتباط غیر کلامی	۷۲	ختم جلسه
۵۹	تصدیق	۷۲	زمان دادن به تفکر در مورد باورها و رفتارهای خودتان
۶۰	اطمینان دادن	۷۲	عوامل فرهنگی مصاحبه
۶۰	همکاری و شراکت	۷۲	نشان دادن تواضع فرهنگی، الگویی در حال تغییر
۶۰	خلاصه کردن	۷۶	مصاحبه پیشرفته
۶۰	گذار از مراحل	۷۶	بیمار ساک
۶۰	اختیار دادن به بیمار	۷۷	بیمار محسوس
۶۱	توالی و زمینه مصاحبه	۷۷	بیمار دچار خیر ذر فیت و ناتوانی
۶۲	آماده شدن	۷۸	بیمار حراف
۶۲	یازبینی پرونده	۷۹	بیمار گریان
۶۲	تعیین اهداف مصاحبه	۷۹	بیمار خشمگین و پرخاشگر
۶۳	بررسی رفتار و ظاهر پزشک	۸۰	بیمار دارای مانع زبانی
۶۳	ظاهر شما نیز مهم است	۸۲	بیمار کم‌سواد و یا دارای سواد بهداشتی پایین
۶۳	بهبود محیط اطراف	۸۲	بیماران دارای نقص شنوایی
۶۴	توالی مصاحبه	۸۳	بیمار با اختلال بینایی
۶۴	خوش آمدگویی به بیمار و شروع مصاحبه	۸۳	بیمار با عقب ماندگی ذهنی
۶۶	تعیین دستور کار مصاحبه	۸۴	بیمار با مشکلات شخصی
۶۶	تشویق بیمار به گفتن داستان خود	۸۴	بیمار اغواگر

۱۱۴	بیمار را بدون کفش توزین کنید	۸۴	موقعیت‌های حساس
۱۱۴	اندازه‌گیری BMI	۸۵	سابقه فعالیت‌های جنسی
۱۱۴	دور کمر	۸۶	سابقه روانی
۱۱۷	علائم حیاتی	۸۷	سابقه مصرف الکل و داروهای نسخه‌ای و ممنوع
۱۱۷	فشارخون	۸۸	خشونت بر علیه شریک جنسی یا عاطفی و خشونت خانوادگی
۱۱۷	پیچیدگی اندازه‌گیری فشارخون	۹۰	مرگ و بیمار مشرف به مرگ
	انتخاب بازوبند (کاف) فشارخون یا اسفینگومانومتر مناسب	۹۱	اخلاق پزشکی و حرفه‌ای‌گری
۱۱۹			
۱۲۱	روش صحیح اندازه‌گیری فشارخون		فصل ۴: شروع معاینه فیزیکی: علایم حیاتی و ارزیابی کلی
۱۲۴	تعاریف مقادیر طبیعی و غیرطبیعی فشارخون	۱۰۲	تاریخچه پزشکی
۱۲۵	فشارخون پایین	۱۰۲	علایم شایع و یا نگران‌کننده
۱۲۵	فشارخون پایین در حالت ایستاده	۱۰۲	خستگی و ضعف
۱۲۵	مشکلات خاص	۱۰۳	تغییرات وزن
۱۲۵	صداها و کور تکوف ضعیف و یا غیرقابل شنیدن	۱۰۴	درد
۱۲۶	بیمار چاق و یا خیلی لاغر	۱۰۵	ارتقای سطح سلامت و مشاوره: شواهد و توصیف‌ها
۱۲۶	آریتمی‌ها	۱۰۵	سرفصل‌های مهم برای ارتقای سطح سلامت
۱۲۶	بیماران فشارخونی با فشار نابرابر بازو و پا	۱۰۵	وزن و تغذیه ایده‌آل
۱۲۷	ریتم و ضربان قلب	۱۰۵	فشارخون و سدیم رژیم غذایی
۱۲۷	ضربان قلب	۱۱۰	تمرین و ورزش
۱۲۷		۱۱۲	برآورد کلی
۱۲۸	تعداد دریت، تنفس	۱۱۲	وضعیت عمومی
۱۲۸	درجه حرارت	۱۱۲	وضعیت فعلی سلامت
۱۲۸	درجه حرارت دهان	۱۱۲	سطح هوشیاری
۱۲۹	درجه حرارت رکتال	۱۱۲	علایم ناراحتی
۱۲۹	اندازه‌گیری درجه حرارت پرده تمپان	۱۱۳	رنگ پوست و ضایعات پوستی
۱۲۹	درد حاد و مزمن	۱۱۳	فرم لباس پوشیدن و آراستگی و نظافت
۱۳۰	ارزیابی شرح حال	۱۱۳	حالت چهره
۱۳۱	نوع درد	۱۱۳	بوی بدن و دهان
۱۳۳	مدیریت درد	۱۱۳	وضعیت ایستادن، راه رفتن و فعالیت حرکتی
۱۳۳	یافته‌های خود را ثبت کنید	۱۱۴	قد و وزن